boppy®

Boppy® Original Support

mm 508

Boppy® Original Support

IT Al fine di evitare possibili rischi di soffocamento:
- non lasciare il bambino incustodito sul prodotto;
- non lasciare dormire il bambino sul prodotto;
- non permettere al bambino di rimanere a faccia in giù o di lato su questo prodotto;
- non utilizzare nella culla, nel lettino, in un bassinet, in un box o in qualsiasi altro articolo destinato ad essere utilizzato senza supervisione.
Tenere lontano da fonti di calore o da fiamme libere. Non usare se il prodotto è bagnato. Lavabile in lavatrice e asciugabile in asciugatrice.
Made in Romania.

EN To avoid possible suffocation hazard:
- never leave baby unattended;
- never allow baby to sleep on the product;
- do not allow baby to lie face down or on side on product;
- do not use in crib, bed, bassinet, playpen or in any article intended to be used without supervision.
Keep away from heat sources or open flames.
Do not use if the product is wet. Machine washable and machine dryable.
Made in Romania.

PT A fim de evitar possíveis riscos de asfixia:
- nunca deixe o bebé sem vigilância no produto;
- nunca deixe o bebé dormir no produto;
- não permita que o bebé permaneça de bruços ou de lado neste produto;
- nunca utilize no berço, no carro de grades, num bassinet, num parque ou em qualquer outro artigo destinado a ser utilizado sem supervisão.
Mantenha distante de fontes de calor ou de chamas abertas. Não utilize se o produto estiver molhado. Lavável na máquina e secável na secadora.
Fabricado na Roménia.

FR Afin d'éviter tout risque d'étouffement :
- ne jamais laisser l'enfant sans surveillance sur le produit ;
- ne jamais laisser dormir le bébé sur le produit ;
- ne jamais laisser le bébé avec le visage contre le produit ou tourné sur le côté ;
- ne pas utiliser dans le berceau, dans le lit enfant, dans un bassinet, dans un parc ou dans tout autre article destiné à être utilisé sans surveillance.
Tenir loin des sources de chaleur ou des flammes. Ne pas utiliser le produit s'il est mouillé. Lavable en machine et séchable au sèche-linge.
Fabriqué en Roumanie.

EL Προκειμένου να αποφυγεθούν πιθανοί κίνδυνοι ασφυξίας:
- μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο προϊόν,
- μην αφήνετε το παιδί να κοιμάται στο προϊόν,
- μην αφήνετε το παιδί να παραμένει με το πρόσωπο προς τα κάτω ή στο πλάγιο στο συγκεκριμένο προϊόν,
- Μην το χρησιμοποιείτε στην κούνια, στο κρεβάτακι, σε ένα bassinet ή σε ένα παρκάκι ή σε ένα οποιοδήποτε προϊόν που προορίζεται για χρήση χωρίς επίβλεψη.
Να φυλάσσεται μακριά από πηγές θερμότητας ή ελεύθερες φλόγες. Μη μην χρησιμοποιείτε εάν το προϊόν είναι βρεγμένο. Πλύνεται στο πλυντήριο πιάτων και Κατασκευάζεται στην Ρουμανία.

DE Um eine evtl. Erstickungsgefahr zu vermeiden:
- lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt auf dem Produkt;
- lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Produkt schlafen;
- lassen sie es nicht zu, dass das Kind mit dem Gesicht nach unten oder auf der Seite auf dem Produkt liegt;
- nicht in der Wiege, dem Bettchen, einem Bassinet, in einer Box oder einem anderen unbeaufsichtigten Produkt verwenden.
Von Hitzequellen und offenen Flammen fernhalten. Nicht verwenden, wenn das Produkt nass ist. Maschinenwaschbar und trocknergeeignet.
Hergestellt in Rumänien.

ES Con la finalidad de evitar el peligro de asfixia:
- no deje al niño sin vigilancia en el producto;
- no deje al niño durmiendo en el producto;
- no permita que el niño permanezca boca abajo o de lado en este producto;
- no utilice en la cuna, en la cama, en el Bassinet, en el parque, ni en cualquier otro artículo destinado a ser utilizado sin supervisión.
Manténgase alejado de las fuentes de calor o de las llamas libres. No utilice el producto si está mojado. Se puede lavar a máquina y secar en la secadora.
Fabricado en Rumania.

TR Olası boğulma tehlikelerini önlemek için:
- bebeğinizi ürün üzerinde denetimsiz bırakmayınız;
- bebeğinizin ürün üzerinde uyumasına izin vermeyiniz;
- bebeğinizin sırtın üzerinde yüz aşağı veya yan tarafı üzerine yatmasına izin vermeyiniz;
- beşikte, yatakta, çocuk arabasında, oyun alanında ya da denetimsiz kullanılması öngörülen herhangi bir yerde kullanmayınız.
Su kaynaklarından ya da açık alevden uzak tutunuz.
Ürün ıslak ise kullanmayınız. Makinede yıkanabilir ve makinede kurutulabilir.
Romanya'da üretilmiştir.

NL Om mogelijke risico's van verstikking te voorkomen:
- Laat het kind nooit zonder toezicht op het product liggen;
- laat het kind niet op het product slapen;
- laat het kind niet met het gezicht omlaag of opzij gedraaid op dit product liggen;
- niet gebruiken in de wieg, in het bedje, in een bedbak, in een box of welk ander artikel bedoeld voor gebruik zonder toezicht.
Uit de buurt houden van warmtebronnen of open vuur. Gebruik het product niet als het nat is. Kan in de wasmachine gewassen worden en in de wasdroger gedroogd worden.
Geproduceerd in Roemenië.

PL Aby zapobiec możliwym rzyzyku uduszenia:
- nie pozostawiać dziecka bez opieki na przedmiocie,
- nie pozwalać dziecku na spanie na przedmiocie,
- nie pozwalać dziecku, aby znajdowało twarzą do przedmiotu lub kładło się na bokiem;
- nie używać w łóżeczk, łóżeczku, koszu Moses, kojcu lub jakimkolwiek innym miejscu, w którym dziecko pozostawione jest bez nadzoru.
Przechowywać z dala od źródeł ciepła oraz otwartego ognia. Nie używać, jeśli przedmiot jest mokry. Można prać w pralce i suszyć w suszarce.
Wyprodukowano w Rumunii.

RU В целях предупреждения возможных рисков удушения:
- Никогда не оставляйте ребенка на изделии;
- никогда не оставляйте спящим ребенка на изделии;
- Не оставляйте ребенка перевернутым лицом вниз или на боку на изделии;
- Не используйте подушку в колыбели, кроватке, плетеной колыбелке, box-е или в любом другом месте, предназначенном для использования без присмотра.
Держите вдали от источников тепла и огня. Не используйте, если изделие влажное. Пригодно для стирки в стиральной машине и сушки в сушильной машине.
Сделано в Румынии.

AR
- لا تترك الطفل على المنتج دون مراقبة.
- لا تترك الطفل ينام على المنتج
- لا تترك الطفل يرقد على المنتج بوجهه إلى أسفل أو على جانبه.
- لا تستخدم الوسادة داخل سرير أو مهد الطفل أو سياج اللعب أو أي شيء يُترك في الأطفال دون مراقبة.
أبعد الوسادة عن مصادر الحرارة واللهب المكشوف.
لا تستخدم المنتج إذا كان مبللاً. قابل للغسل والتجفيف في الغسالة.
صنع في الصين.

IT ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188-898
www.chicco.com

EN Head Office – Artsana UK & Ireland
Building 1
Imperial Place
Maxwell Road Borehamwood - Hertfordshire
WD6 1JN
Tel: 020 8953 6527 (office hours 9-00-17-00)
www.chicco.co.uk

PT Artsana Portugal, S.A.
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo
2730-097 Barcarena
Serviço consumidor: 800 201 977
www.chicco.pt

FR ARTSANA France S.A.S
17/19 Avenue de la Métallurgie
93210 Saint Denis La Plaine – France
0 800 200 290
www.chicco.fr

MX ARTSANA MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd. Manuel Ávila Camacho No. 36 Int. 1101P
Col. Lomas de Chapultepec V Sección
Del. Miguel Hidalgo, CP 11000
CDMX. México
01 8002244226
www.chicco.com.mx

DE ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigallee 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de

ES ARTSANA SPAIN S.A.U
C/ Industrias 10
28923 Alcorcón (Madrid)- Spain
902 190 089
www.chicco.es

PL ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. PODCZYSKA 31A
TEL/FAX: +48 22 290 59 90
www.chicco.pl

TR Ithalatcı Firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mah. Erkut Sok. No:4/1 Kat:12 Ataşehir/İstanbul
Tel: 0216 570 39 78
www.chicco.com.tr
Üretici Firma:
Artsana S.p.A Via Saldarini Catelli 1,
22070 Grandate (CO), Italy

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (Ti)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.chicco.ch

RU Импортер/уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125009 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1.
www.chicco.ru, Телефон: +74955662-30-27

NL Artsana Belgium – Trademart Brussels
PO box 33 - Atomium Square 1
1020 Bruxelles
+32 2300824O
www.chicco.be

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002
Haryana, India
(+91)1242(4964000)
www.chicco.in

BR Artsana Brasil Ltda.
CNPJ: 02.340.424/0001-20
Avenida Comendador Aladino Selmi, 4630
Goiabeiras 6 e 7
Campinas / SP – Brasil
CEP 13069-096
+55 11 2248-2129 – SAC
www.chicco.com.br

boppy®
www.chicco.com

IT SUPPORTO PER L'ALLATTAMENTO E PER IL SOSTEGNO DEL BAMBINO
EN FEEDING AND INFANT SUPPORT
PT SUPORTE PARA ALEITAÇÃO E PARA O APOIO DO BEBÉ
FR SUPPORT POUR L'ALLAITEMENT ET LE SOUTIEN DE L'ENFANT
NL ONDERSTEUNING VOOR BABY'S BIJ BORSTVOEDING
EL ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΘΗΛΑΣΜΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ
DE STILLUNTERLAGE, DIE AUCH ALS STÜTZE FÜR DAS BABY VERWENDET WERDEN KANN
ES SOPORTE PARA LA LACTANCIA Y PARA SOSTENER AL NIÑO
PL PODPORA DO KARMIENIA PIERSIĄ PODTRZYMUJĄCA NIEMOWLĘ
TR BESLEME VE BEBEK DESTEĞİ
RU ОПОРА ДЛЯ ГРУДНОГО ВСКАРМЛИВАНИЯ И РЕБЕНКА
AR إرضاع ودعم الرضيع

PAP 21
www.chicco.com/recycle

ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com

The Original Slipcovered Feeding and Infant Support

boppy®

The best feeding support

Miracle middle insert fits most waists

Fully washable

The internal fibre is soft and compact

"Survey undertaken by the Chicco Observatorio and Ad'Hoc Research Agency, in 2012, with a sample of more than 200 Italian mothers

10 brand recommended by ITALIAN MIDWIVES®

mm 710